

L'ALCOOL est le plus grand fléau du siècle et sa suppression serait un immense bienfait pour l'humanité (Dr De Vaucleroy)

Cercles antialcooliques Lacordaire et Jeanne d'Arc

FLEURS !
POUR TOUTES OCCASIONS :
 - Mariages
 - Banquets
 - Anniversaires
 - Naissances
 - Deuils
RODRIGUE
Fleuriste
 Tél. 318-W
LAC-MEGANTIC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

Rx
Pharmacie
BLAIS ENRG.
 PRESCRIPTION
 AGENCES REXALL
 et
 DOROTHY GRAY
 Livraison
 gratuite
 TEL 247

25e année, No 39

Autorisé comme envoi postal de la 2^e classe
 Ministère des Postes Ottawa.

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce jeudi, 26 août, 1954

Organe de la Ville de Lac-Mégantic
 et de la région

L.-Philippe POULIN directeur

Notre service postal

Avons-nous une idée juste de toute l'ampleur du service quotidien que l'on nous offre durant 365 jours par année à Lac-Mégantic, dans le domaine postal? Certes vous aviez pour la plupart d'entre vous, tout comme nous d'ailleurs jusqu'à ces jours derniers, une idée vague de la somme de travail intense et de manipulation de toutes sortes qu'exige un service postal bien organisé, comme celui que nous possédons à Lac-Mégantic. C'était un peu notre cas jusqu'à ces jours derniers alors que samedi l'occasion nous était fournie de passer deux bonnes heures avec notre maître de poste, M. Hercule Vallée, sous le toit même du bureau de poste de Lac-Mégantic. Après avoir arrêté notre interview avec M. Vallée nous nous reconstruisons à l'heure précise, avec cette ponctualité qui doit caractériser les fidèles employés au service postal. La porte s'ouvre devant nous et nous pénétrons dans le bureau privé du maître de poste. C'est un appartement de 9 pieds par 15 pieds environ, haut et bien éclairé, bien ventilé, peint aux teintes gaies et reposantes. Tout y est d'une propreté irréprochable et dans un ordre parfait.

Monsieur Vallée exhibe à nos yeux ses filières, le système qu'on possède à notre bureau de poste

aux fins de conserver toute la correspondance et la papeterie de toutes sortes qu'il est possible de toucher instantanément, adienne besoin de ce faire. Sur les murs cadres et calendriers et parmi les premiers, notre attention est attirée par quelques photos dont une toute récente du congrès de juin dernier, des maîtres de poste tenu au Kent House, près de Québec. Notre maître de poste est au nombre des congressistes.

De là, nous pénétrons dans le bureau de poste même. Disons que nous sommes en face des grandes portes par lesquelles pénètrent chaque jour, les nombreux sacs de malle que reçoit une voiturette, destinée à cette fin et qui les conduit à de vastes tables sur lesquelles on les jette pour les ouvrir, les vider et faire la trie et des lettres et des colis.

Ici, le maître de poste croit devoir nous faire connaître, nous présenter pour ainsi dire de mémoire seulement bien entendu, puisqu'ils ne sont pas là, les préposés aux transports des malles tels par exemple M. Philippe Fautoux qui fait la navette entre le bureau de poste et la gare, transportant les courriers des trains Numéros 39, 40, 41 et 42; M. Napoléon Giroux à qui revient la charge de couvrir le trajet en-

(suite à la page 2)

SUR LE PONT D'AGNES

Même en la plus belle des saisons, il peut convenir de chanter après une tempête comme celle récemment connue: "il est fini le temps des roses!"

Et pour plus d'un rosier aussi, il est fini le temps de la vie.

65,825 Canadiens seraient sous traitements pour maladies mentales au prix de \$ soixante millions de dollars, nous apprennent les nouvelles. Le problème des maladies mentales, on le constatera, est des plus aigus et des plus difficiles à solutionner.

Tous les pays étaient représentés à ces assises, oui tous, mais les uns pouvaient en bénéficier plus que les autres.

Chez nos amis les Chevaliers du Conseil local, ça marche comme "sur les roulettes" et les oeuvres se multiplient.

L'un des secrets pour en arriver là: Ne pas se diviser!

(suite à la page 5)

LE PIQUE-NIQUE DU JEUNE COMMERCE

Il y eut dimanche dernier, le pique-nique du Jeune Commerce comme nous l'annoncions dans notre dernière édition. C'est à la Terrasse Lacombe que les pique-niqueurs se sont rendus dans l'après-midi. A cause de diverses organisations qui battaient leur plein ce jour-là l'assistance ne fut malheureusement pas celle attendue. On ne s'amusa pas moins durant les heures que l'on passa ensemble. Les jeunes présents organisèrent des jeux et des prix furent distribués aux gagnants et des prix de consolation aux perdants.

Le souper fut pris sur place, en plein air par une température superbe qui a favorisé les membres présents. On nous informe que le "Derby pêche" qui devait être organisé au cours de la présente saison sera remis à l'an prochain, l'été étant déjà trop avancé pour se prêter favorablement à cette organisation.

Echos d'un pèlerinage au Cap de la Madeleine

Dimanche dernier avait lieu le pèlerinage interdiocésain des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, au Cap de la Madeleine. Une quarantaine de nos membres y prenaient part. Il était sous la direction de M. l'abbé Blodeau. Tous les pèlerins furent accueillis là-bas par un sympathique Père Oblat qui, après les avoir salués, les invita à prendre part au programme de la journée. Tous

(suite à la page cinq)

Inscriptions nombreuses au Cours Classique

Un nombre tout à fait inattendu d'élèves se sont présentés à l'examen d'admission du Cours Classique de Lac-Mégantic. Vingt-cinq élèves de notre ville et des environs ont subi les examens et tests de l'orienteur de l'Université de Sherbrooke.

De cette quantité un bon nombre ont pu être acceptés et l'on s'attend à une première année d'environ dix-huit élèves, ce qui pour l'endroit et les débuts de l'Externat est considéré comme très raisonnable. On remarque en particulier un fort accroissement d'élèves de la ville même. L'orienteur a signalé parmi les élèves qui se sont présentés, de magnifiques talents.

Les élèves pourront maintenant bénéficier, grâce à la Commission Scolaire et au support de tous, de trois classes du Cours Classique: un Élément, une Syntaxe, préparant à la Méthode et une Syntaxe spéciale préparant à la Verification. La plupart des élèves de l'année dernière reviennent, puisque deux seulement n'avaient pas les points requis pour monter de classe.

(communiqué)

Quelques changements parmi le personnel du collège

Le Frère Raynald, missionnaire au Cameroun a été remplacé par le Frère Urbanien, ci-devant professeur à l'École Supérieure de Magog. Le Frère Savio de la 10^e année ainsi que le Frère Louis-Benoît des Éléments ont été tous deux assignés au Collège de Victoriaville; ils sont remplacés respectivement par le Frère Venance de l'École Laroque, de Sherbrooke et le Frère Etienne de l'Externat Classique, de Coaticook. Le Frère Louis-Gérard, professeur de la 7^e année A devient professeur au Juvénat d'Arthabaska tandis que le Frère Jean-Léon,

(suite à la page 5)

Quarante-Heures à Notre-Dame de Fatima

Les Saints Exercices des Quarante-Heures auront bientôt lieu dans la paroisse Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic. C'est en effet dimanche le 26 août qu'ils s'ouvriront à 10.15 heures a.m. pour se continuer jusqu'à mardi matin alors que se fera la clôture à 8 heures. Dimanche soir, à 7.15 heures, il y aura heure sainte et lundi soir une autre heure sainte se déroulera à 8.30 heures avec célébration d'une messe du soir à 9.15 heures. Au lendemain, mardi, comme nous le disons plus haut se fera la clôture des Quarante-Heures à 8 heures. Le prédicateur de cette période de prières sera un Révérend Père missionnaire du Sacré-Coeur de Jésus.

Les Liqueurs du Sacré-Coeur devront assurer la garde du Saint Sacrement durant la nuit, cependant que le Tiers-Ordre et la Congrégation des Dames de Ste-Anne assureront cette même garde durant le jour. Les paroissiens devront faire leur Quarante-Heures, s'approcher des sacrements de Pénitence et d'Eucharistie, visiter Jésus exposé solennellement dans l'église.

Les enfants d'âge scolaire devront aussi être présents aux exercices des Quarante-Heures. Lundi avant-midi de 9 à 11 heures, il y aura confession pour les enfants et le lundi après-midi les confessions se continueront de 3 à 4 heures.

Pensions pour l'Externat

Comme plusieurs élèves des places environnant Lac-Mégantic sont attendus pour septembre, il y aura nécessité de quelques pensions. Ceux qui à peu de frais ou à des prix raisonnables pourraient accommoder un ou quelques-uns de ces élèves n'ont qu'à donner leur nom à M. l'abbé Antoine Si-rois, au presbytère de Ste-Agnès. Ceux qui l'ont donné l'an dernier, n'auront pas besoin d'appeler de nouveau puisque leur nom est enregistré. Ces noms sont fournis ensuite aux parents des enfants qui recherchent des pensions. Ces élèves de l'externat retourneront chez eux le vendredi après-midi

(suite à la page six)

25 ans de vie à deux

Dimanche, le 22 août, on se réunissait chez les membres de la famille de M. et Mme Théophile Vallée, de notre ville, pour rappeler le souvenir de leur 25 ans de vie conjugale. Cette réunion avait lieu au chalet de M. Gaston Guay et de Madame Guay, née Gisèle Vallée, fille des jubilaires, où on exprima aux héros du jour, félicitations et bons souhaits. La fête fut une surprise pour ces héros, puisqu'elle avait été organisée à leur insu.

Des cadeaux furent offerts aux jubilaires à qui l'on souhaita de nombreuses années encore, de la joie, de la santé et du bonheur. Les organisatrices de cette fête familiale étaient Madame Gaston Guay (Gisèle Vallée) et Made-moiselle Jeannine Vallée. Étaient présents M. et Mme Théophile Vallée, Madame Gilbert Gagnon et Madame Anselme Vallée, respectivement mère de l'un et de l'autre des jubilaires, M. et Mme

(suite à la page 5)

Feu Mlle Madeleine Baillargeon

Au moment où notre journal va sous presse, jeudi matin, nous parvient la nouvelle du décès de Mlle Madeleine Baillargeon, survenu à l'âge de 39 ans. La défunte était la fille de M. Cyrille Baillargeon, régistrateur de notre ville, et de madame Baillargeon. Son service et ses funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures. Nos condoléances aux membres de la famille en deuil.

Notre nouvelle patinoire

Ce titre aura sans doute pour effet de faire frissonner nos lecteurs en plein mois d'août, après une chute de grêle pas très éloignée surtout, s'il ne s'agissait pas ici, et nous nous hâterons de le dire, d'une patinoire pour patins à roulettes! Cela, en plein air et à proximité de notre superbe lac.

C'est une autre des oeuvres de nos Chevaliers de Colomb et dont ils sont aujourd'hui très fiers, à juste raison. Disons d'abord que la patinoire a été construite sur le terrain même du Conseil local des Chevaliers de Colomb, Boulevard des Vétérans, à cet endroit où se trouvait le tennis autrefois; qu'il le repose sur une base d'asphalte spéciale, d'une superficie de 140 pieds de longueur par 70 pieds de largeur. C'est M. Édouard Grenier, entrepreneur de notre ville qui a dirigé les travaux de cons-

truction, laquelle devait être terminée dès le commencement des vacances mais que la mauvaise température est venue plus d'une fois interrompre. C'est pourquoi, nous informé-on, l'inauguration de la patinoire n'a pas encore eu lieu.

Cette inauguration, nous disant-on l'autre soir elle se fera dans un avenir rapproché et nous en annoncerons la date dans notre journal. La patinoire n'a pas moins été ouverte au public devant les instances d'un grand nombre d'habitants qui désiraient en faire l'essai le plus tôt possible. On nous dit que 135 paires de patins sont actuellement à la disposition des fervents de ce sport et que bientôt, on fera l'acquisition d'une autre quantité de patins à roulettes de façon à ce que personne ne

(suite à la page cinq)



**C'est la période de construction
 C'est le temps de peindre!**

Rappelez-vous donc que notre magasin vous offre l'une des marques les mieux connues et les plus réputées en fait de peinture la "RAMSAY".

Nous avons toujours à vous offrir et cela au meilleur prix du marché: **MATERIAUX de CONSTRUCTION, FERRONNERIE en GENERAL, TOUT ce dont il vous faut pour vos REPARATIONS et vos CONSTRUCTIONS.**

SERVICE EMPRESSE ET COURTOIS

Une visite vous convaincra des avantages qu'il y a d'acheter chez

Prosper Bouchard

FERRONNERIE - QUINCAILLERIE

57 Rue Salaberry - Tél. 795 - N.-D. de Fatima



toujours délicieusement frais!

Voici un choix magnifique de friandises rafraichissantes les bonbons d'été Laura Secord. Ils sont faits des ingrédients les plus frais (fruits, beurre, crème et oeufs) ainsi que des noix les plus savoureuses.

Bonbons d'été

Laura Secord

Maintenant vendus à

LA PHARMACIE COMTOIS

72, Rue Frontenac - Tél. 544 - Lac-Mégantic

FERMETURE:

Nous rappelons à la population que les magasins de détail sont fermés tous les **MERCREDIS APRES-MIDI**, durant les mois de **SEPTEMBRE et OCTOBRE.**

Le Comité Paritaire du Commerce de Détail de **LAC-MEGANTIC**

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondé en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :
L.-PHILIPPE POULIN
Rédaction et Administration :
9, Boulevard des Vétérans
LAC-MEGANTIC, Qué.

Prix de l'abonnement :

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

IN MEMORIAM

One whole year has passed away,
Since that fatal August day
When by the garage at the Mill,
Our friend Arthur lay dead and still.

Swifter than lightning was his death,
As he drew not another breath,
Ascended he to Heaven his home,
And never-more on earth doth roam.

But in our memory he lingers still,
And in our hearts forever will,
Though he left us at the garage door,
We'll meet him again and part no more.

TOM GORDON

Note : Arthur Bilodeau, passed away Aug. 27th, 1953.

INSTITUTRICE DEMANDEE : \$1,000.00 de salaire offert à une institutrice pour école de dix enfants seulement. Cette école est située sur la route nationale, à moins de 6 milles de Lac-Mégantic. S'adresser à : Mme ARCADUS LEMIEUX, secrétaire-trésorier, Municipalité scolaire de St-Hyacinthe de Ditchfield, Cté Frontenac.

Àout 19-26

JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL : 58 - W

64, rue Québec Central

LAC-MEGANTIC

Sept. 6

69 ième ANNIVERSAIRE

EXPOSITION de SHERBROOKE

la grande EXPOSITION de l'EST
du CANADA

du 28 août au 2 septembre

REVUE de GEO. A. HAMID & SON

MIDWAY CONKLIN

- EXHIBITS INDUSTRIELS
- EXHIBITS AGRICOLES
- EXHIBITS DE BETAIL

COURSES EN MATINEE

DEFILE DU BETAIL

mercredi et jeudi après-midi.

SAMEDI 28 AOUT, GRANDE DANSE à L'ARENA

Pour tout renseignement, appelez

SHERBROOKE 2-3222

ALEX C. ROSS
Directeur Gérant

J. E. LAMONTANE
Secrétaire

Notre service . . .

(suite de la 1ère page)

tre les points Lac-Mégantic et Tring Junction, desservant sur son parcours 18 bureaux de poste et devant chaque jour quitter notre ville à 6 heures du matin et y revenir à 10 heures du soir; le messager de l'autobus Thibodeau de St-Georges, qui dessert trois bureaux de poste sur son parcours et qui entre en notre ville à 8.05 le soir; M. Henri Pigeon, le courrier effectuant la livraison des mallettes à deux bureaux, celui de Marsboro et celui de Piopolis et qui entre à Lac Mégantic à midi, enfin M. Albert Roy le courrier de St-Augustin de Woburn qui nous arrive à 9 heures a.m. à Lac Mégantic.

Tout au cours de notre visite, notre maître de poste nous fournit des renseignements, des informations toutes plus intéressantes les unes que les autres. Ainsi par exemple, nous apprenons que 1,180 familles reçoivent leur courrier soit au guichet de notre bureau de poste, ou directement de leur casier postal; 423 reçoivent leur malle à la livraison générale; 265 familles retirent leurs courriers à Lac Mégantic Sud.

Il y a encore, on le comprendra la distribution qui se fait par l'entremise de la malle rurale; cette dernière comprend la route rurale No 1 qui a 36 milles de longueur et sur laquelle 145 familles sont desservies; la route rurale No 2, d'une longueur de 28 milles, comprenant 94 familles; la route rurale No 5, 62 milles de longueur renfermant 176 clients.

On sera sans doute intéressé à connaître le nombre approximatif des lettres qui passent chaque jour ou chaque mois à notre bureau de poste. On estime qu'en temps ordinaire de l'année, environ 4,000 à 5,000 lettres passent par le bureau de poste de local au cours d'une seule journée; qu'il en part à peu près 45,000 par mois. Il y a, dans les limites de la ville 11 boîtes à lettres installées en différents endroits, pour favoriser la mise des lettres à la poste. Ces boîtes, elles sont ouvertes chaque soir à 9 heures, par le préposé à cette tâche, M. Albert Fontaine.

On sait que d'importants travaux de réparations et d'améliorations ont été effectués à l'intérieur de notre bureau de poste récemment, travaux dont le but était de moderniser les dispositions des comptoirs et de l'ameublement afin de donner plus d'espace et plus de facilité au personnel dans l'exécution de sa tâche quotidienne et partant, un service plus parfait encore au public. Ajoutons



à MAINTENANT une
VRAIE BELLE
ÉTIQUETTE!

Seule
la bière DOW
est "CLIMATISÉE"

que la disposition de l'ameublement est faite sur un plancher d'environ 100 pieds; que tout le travail qui concerne la malle s'effectue sur un espace de plancher d'une superficie de 50' par 40'; un vaste appartement formant un corridor de 32 pieds de longueur par 5 pieds de largeur permet au public, aux propriétaires de casiers spécialement, l'accès à leur boîte. On a fait disparaître les vieux casiers du bureau de poste et ceux qui les ont remplacés sont solidement fabriqués d'aluminium; ils sont au nombre de 860.

Tout l'intérieur du bureau a été renové et présentement, on est à effectuer des travaux de peinture à l'extérieur de l'édifice. Disons ici que le contrat pour la partie des travaux exécutés en

bois, a été confié à M. Edouard Grenier, entrepreneur-menuisier de notre ville et que ceux concernant les peintures et vernis ont été confiés à M. Gaston Lorange, entrepreneur-peintre, également entrepreneur-peintre de Lac Mégantic, M. Napoléon Thivierge est à exécuter les travaux de peinture de l'extérieur; les planchers de l'édifice postal, lesquels étaient construits de tuile d'asphalte ont été renovés; les tuiles ont été enlevées et remplacées par du Linoléum "Battleship" et ce travail de réfection a été effectué par M. Albert Fontaine, entrepreneur de notre ville.

On le comprendra, le coût de ces travaux de réfection et de réparations au bureau de poste de Lac Mégantic a été très élevé, mais ils constitueront une réfection qui devra conserver l'édifice, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur en excellent état et de belle apparence durant de très nombreuses années. C'est sur les instances du député de Compton, au parlement fédéral M. J. A. Blanchette et sous la pression de Mre J. Armand Drouin auprès de ce dernier, que les travaux ont été obtenus. Nous les félicitons.

Il nous reste à parler du personnel du service postal à Lac Mégantic; le maître de poste M. Hercule Vallée a été nommé il y a un an et demi et il a contribué dans une large mesure à la réorganisation du service que nous connaissons aujourd'hui. Son premier assistant est M. Rosaire Doyon, après lequel viennent Mlle Madeleine Guérin, Mlle Gemma Duchesneau, MM. Marius Huot, Jean-Luc Trépanier, Jean-Louis Dumas et Camilien Fillion. Outre le personnel régulier, des employés supplémentaires sont assez souvent requis en différents temps de l'année, particulièrement à l'époque des fêtes.

MANUEL DE L'INVENTEUR
10¢
écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR DE BREVETS D'INVENTION
934 5^{ème} CATHERINE 2^{ème} MONTREAL

GERARD M. LAJEUNESSE, D.C.

CHIROPATICIEN — RAYON-X
MEMBRE DE L'I.C.A.

à Lac-Mégantic tous les jeudis

de 2 h à 5 h. et de 7 h. à 9 h. p.m.

A L'HOTEL QUEEN

A DOMICILE SUR APPOINTEMENT

MERCIER ELECTRIQUE

Vente des moteurs neufs et usagés

REPARATIONS DE TOUS GENRES DE MOTEURS
ELECTRIQUES ET DE CONTROLEURS

Attention spéciale aux industries — Satisfaction assurée
SERVICE PROMPT

Pas de service à domicile

JULIEN MERCIER

17, rue Salaberry

Tél. 294-R

LAC-MEGANTIC SUD

Juil. 8

quelle valeur!

3 pour 27¢

FORMAT RÉGULIER

Le SAVON DE BEAUTÉ Colgate donne à tous un teint FRAIS • CLAIR • JEUNE

UN SAVON POUR TOUTE LA FAMILLE!

ATTENTION! --- ATTENTION!

Il ne faut pas confondre un système de chauffage à air forcé avec un chauffage à AIR CLIMATISE ou CONDITIONNÉ.

Pour vous renseigner à ce sujet, veuillez communiquer avec

ANTONIO COUTURE

Entrepreneur licencié en Plomberie et chauffage
Commerçant de charbon

13, Rue Frontenac Tél. 139 Lac Mégantic
Nov. 19—P.

SOUSSIONS DEMANDEES

Des soumissions sont demandées pour le transport des élèves dans le rang 3 Spaulding, route 24, entretenue hiver comme été. Environ 20 milles par jour. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse des soumissions. Les dites soumissions seront ouvertes lors de la séance du 7 septembre.

J.-ARTHUR POULIN

SECRETARE-TRESORIER

C. P. 208 — Tél. 652-J-1 ou 545 ou 459

Lac-Mégantic

A. 19-26

BOLDUC & FRERE

cordonniers

avisent la population de Lac-Mégantic et des environs qu'ils ont deux ateliers de cordonnerie à sa disposition.

Réparations de toutes sortes exécutées promptement et à votre satisfaction. Notre expérience est la garantie de votre satisfaction.

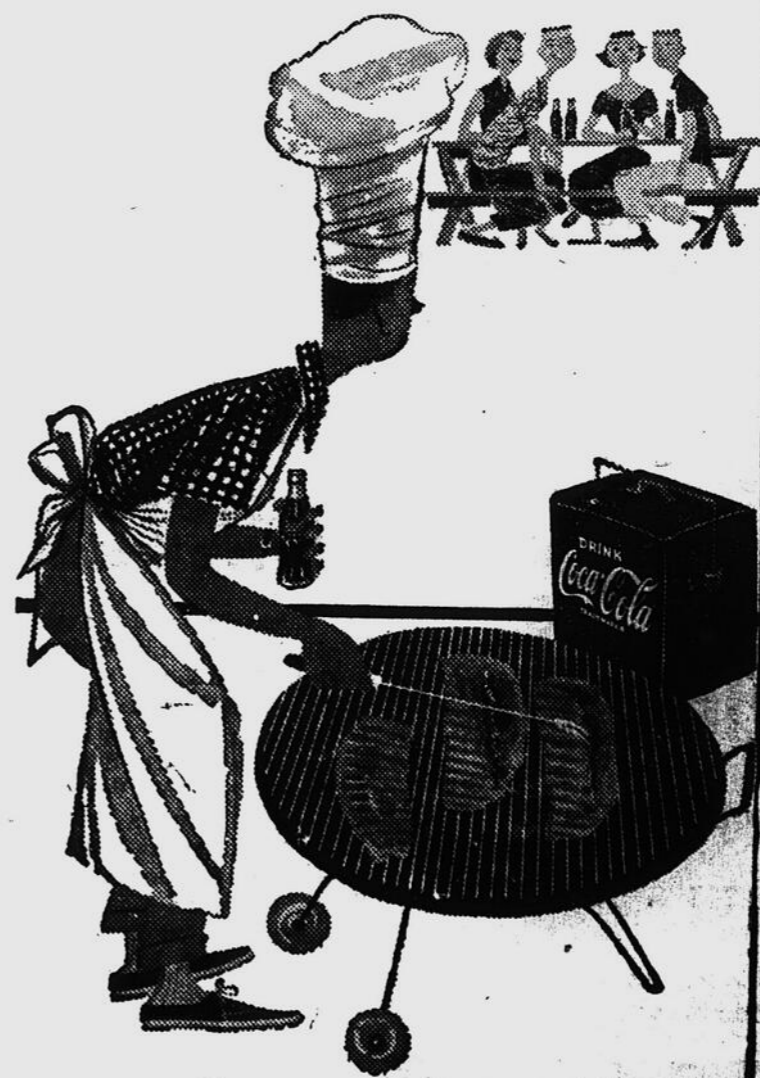
Venez à notre cordonnerie située au no 44
rue Salaberry, Notre-Dame de Fatima

ou à l'autre située au no 11
rue Frontenac, Lac-Mégantic.

Cette dernière ouvrira ses portes le 23 août.

Faites-en un vrai repas... servez du Coke

Du bifteck, des côtelettes, des côtes découvertes, grillés sur la braise . . . des mets assaisonnés à la perfection . . . et du Coca-Cola glacé—voilà un repas! Le bon Coke glacé relève la saveur des aliments. AVERTISSEMENT: Il est bon d'avoir beaucoup de tout, y compris du Coke! Les cartons pratiques facilitent les choses.



7¢

Composé de deux pièces

Distributeur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola (Inc.)

JOS. LECLERC

La Guadeloupe, St-Evariste — Tél. 58

"Coke" est une marque déposée.

6-129

Le cheval le plus savant au monde à la plage Vallée le 29

Ca ne parle pas mais c'est fin comme du monde. Voilà l'impression dont on se sert souvent pour décrire AGAB, considéré comme le cheval le plus savant de l'univers, qui sera présenté en attraction spéciale à la plage Vallée de St-Benoît dimanche prochain, le 29 août, comme couronnement d'une matinée de lutte au cours de laquelle

trois bons combats seront offerts avec les meilleurs lutteurs de l'heure, y compris Larry Moquin, Fred Atkins, Ike Eakins et quelques autres.

Pour revenir à AGAB, dont le seul nom galvanise les foules au courant de ses performances, disons que cette magnifique bête blanche est connue dans le monde entier ou à peu près. Sa souplesse, ses tours et ses exploits dignes d'un être humain ont attiré des centaines de mille personnes d'adorateurs sceptiques mais qui durent admettre à la fin qu'AGAB est en effet le cheval le plus savant au monde. Né dans le désert du Sahara, Agab a été dressé en France, où on le considère un peu comme un envoyé diplomatique chargé d'accroître le prestige de Marie-Anne à travers les différents continents. Il a été présenté devant les auditoires les plus distingués,

y compris l'Amirauté anglaise, le président Truman, Lord Alexander, ancien Gouverneur Général du Canada, etc... Agab a été dressé par Paul Valty, célèbre cavalier français, et il est monté par la jolie Line Valty. En somme, on dit qu'il est sans rival au monde. C'est que cette bête peut accomplir les exploits les plus inconcevables: danser, vire-volter, e coucher, se lever sans désarçonner son écuyère et sans que le public sache d'où vient le commandement.

Ce spectacle unique en son genre sera renforcé par trois combats de lutte dans lesquels les amateurs auront l'occasion de voir des gars de la trempe de Larry Moquin, Ike Eakins, Fred Atkins et autres. Ainsi on apprendra avec plaisir que la finale de 2 de 3 à finir sera disputée entre nul autre que l'élevé d'Yvon Robert, le puissant Larry Moquin, qui fait sensation depuis son retour d'une tournée à l'étranger. La semaine dernière, notamment, Moquin a disposé de Ike Eakins en 36 secondes au stadium de Montréal, devant plus de 21,000 personnes. C'est probablement la victoire la plus rapide qui n'ait jamais été enregistrée. Moquin mettra toute son expérience à profit pour tenter de disposer encore plus rapidement de son adversaire, Fred Atkins. Mais ce dernier n'a pas seulement son physique comme atout. Il passe à bon droit pour le lutteur le plus brutal à avoir en vah nos arènes. Il y aura donc de la casse car Moquin n'entend pas faire le moulin même quand il fait face au dur athlète d'Australie.

AVIS DE NON RESPONSABILITE

Avis est par la présente donné, que je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon épouse, née Rita Proulx, soit en son nom personnel, soit au mien ou au nom de qui que ce soit.

Signé: Raymond GOSSELIN
9A rue Champlain
Lac-Mégantic

Frs.-X. Paradis, B.A.O.D.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau: 59, Rue Frontenac, Tél. 372
Résidence: 216, Rue Laval, Tél. 430

Lac Mégantic

Cté Frontenac

Dr J.-Eudes Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

94, rue Frontenac

Tél. 406

Edifice Bourque

LAC-MEGANTIC

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, O.D.

OPTOMETRISTE

TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS

Bureau-Résidence: Au-dessus de la Banque Provinciale

LAC-MEGANTIC - Tél. 134

BOIS A VENDRE

2,000 CORDES de BOIS FRANC de POELE

de toutes les longueurs

ERABLE et MERISIER

Placez vos commandes immédiatement pour livraison durant l'été, au

MAGASIN JULES HUARD

42, Rue Frontenac - Tél. 13 - Lac-Mégantic

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

BEAUCE

Fieri Facias de Terre
Dans la Cour Supérieure
District de Québec

St-Joseph de Beauce,
à savoir:
No 72,754.

NORMAN STERNLIEB, négociant de Québec, faisant affaire sous le nom de Service Financier, Reg'd en le district de Québec, contre ERNEST QUIRION, domicilié à St-Gédéon, comté de Frontenac, district de Beauce, à savoir: "Un emplacement situé dans le village de St-Gédéon, mesurant soixante-quinze (75) pieds de largeur en front et cinquante (50) pieds de largeur en arrière, par une profondeur de cent (100) pieds, borné à l'est par le chemin public, ou il mesure soixante-quinze (75) pieds; au sud, par la propriété de M. Quirion, ou il mesure cent (100) pieds; et étant partie du lot (No 24) numéro vingt-quatre (24) et au nord-ouest où il mesure cinquante-neuf (59) pieds et au nord, où il mesure cinquante-neuf (59) pieds, la propriété de M. Honoré Aubé, propriétaire de la partie du lot numéro vingt-quatre (24), formant et devant partie du lot numéro vingt-quatre (24) du cadastre pour le rang (9) du canton de Marlow, comté de Frontenac, avec les bâtisses dessus érigées comprenant un garage dessus érigé, et maintenant connu sous le numéro vingt-quatre (24) du cadastre officiel de la subdivision officielle du lot numéro vingt-quatre (24) du cadastre pour le rang (9) du canton de Marlow dans le comté de Frontenac, avec bâtisses dessus érigées et additions et améliorations qui pourront y être faites, soit: un garage de service avec les servitudes actives de droit de vue de mettre des chassiss et fenêtres à moins de six pieds de la ligne entre la propriété présentement hypothéquée et la propriété appartenant à M. Honoré Aubé, rentier de St-Gédéon, représentants, et situé sur le terrain de ce dernier vers le nord et nord-ouest, et faisant partie du lot numéro vingt-quatre du cadastre pour le rang (9) neuf du canton de Marlow dans le comté de Frontenac en faveur du susdit emplacement numéro vingt-quatre (24) division 1 du même rang et canton, et ce, à perpétuité, étant une servitude passive sur l'emplacement du dit Honoré Aubé.

2e Partie non subdivisée du lot vingt-quatre (24) du même cadastre ainsi que la maison dessus construite, circonstances et dépendances" en satisfaction du jugement rendu en cette cause en capital intérêts et frais.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de St-Gédéon, comté de Frontenac, le TREIZIEME jour de SEPTEMBRE prochain à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
J. S. POULIOT

St-Joseph de Beauce,
Bureau du Shérif
2 août 1954.

Fruits et légumes sont toujours de saison

dans votre CONGELATEUR ELECTRIQUE



THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Mariage Libiberté-Cloutier

Mercredi, le 18 août à 8h30, en l'église Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic, M. l'abbé Maurice Luc, curé de Windsor Mills et ancien vicaire de Notre-Dame de Fatima, bénissait l'Union nuptiale de M. Paul-Emile Libiberté, de Victoriaville, fils de M. Georges Libiberté, décédé, et de Madame Libiberté, de Sherbrooke, à Mlle Marielle Cloutier, de Notre-Dame de Fatima, fille de M. J. Emile Cloutier, marchand, et de Madame

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure - ne se détachent pas

Pour dames 35¢ Pour hommes 25¢

*Parfaites pour la première dentition

Cloutier, M. Fernand Libiberté, de Sherbrooke, était le témoin de son frère, cependant que M. J. Emile Cloutier était le témoin de sa fille.

Pour la circonstance, le temple paroissial avait été décoré de glorieux. Mlle Gisele Cloutier, sœur de la mariée, touchant l'orgue; à l'entrée, elle joua "Marche Nuptiale" de Wagner. M. Roger Grenier joua "Ave Maria" de Millane et M. Eloi Guillemette et Hervé Fecteau, un duo intitulé "Ecce Panis". M. Roger Grenier chanta "Agnus Dei" de Bizet; enfin Mlle Cloutier joua Ave Maria, de Schubert et à la sortie "Marche Nuptiale" de Mendelssohn.

M. Guy Cloutier et Laval Libiberté, respectivement frères de la mariée et du marié, agissaient comme placiers. Pour la cérémonie nuptiale, la mariée était vêtue d'une robe en cristalet coquille, de même teinte que la robe parée d'un voile court garni de perles. Son bouquet était composé de stephanotis.

La mère du marié était vêtue d'un ensemble en shatila grise, avec accessoires bleu marine. La mère du marié portait une robe de dentelle noire avec accessoires de même teinte.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au club de la Bane des Sables, où parents, amis et autres invités au nombre de 150 environ étaient présents. Plusieurs orateurs prirent la parole, adressant leurs bons vœux aux nouveaux époux. M. J. Armand Drouin agissant comme maître de cérémonie et après avoir pris la parole, il invita tout à tour à parler M. J. Emile Cloutier, l'abbé Maurice Luc, le frère Emile Fortune, de Limoulin, oncle de la mariée, le Dr Gerald Noel, député de Frontenac, de St-Gédéon, Fernand Libiberté, de Sherbrooke, frère du marié, Romeo Balthazard, de Lambton, Camille Ethier, Roger Grenier, Mlle Marcelle Lemieux et finalement le marié lui-même. A l'issue du buffet froid qui fut donné aux sons de l'orchestre Michaud-Cloutier, Mlle Guette Bolduc agissant comme pianiste, les invités purent se livrer aux plaisirs de la danse pendant le reste de l'après-midi.

Au cours de la fête, on prit connaissance de télégrammes de personnes n'ayant pu assister à la réunion et parmi elles, signalons M. J. A. Blanchette, député fédéral de Compton, M. J. R. Bourbonniere, gérant de la compagnie Crown Life, de Sherbrooke, M. B. Goffin, de Top Styles, de Montréal, British Neckwear Mfg. de Montréal et Mlle Françoise Hamel, de Montebello.

Dans l'après-midi, M. et Mme Libiberté quittaient cette joyeuse réunion et partaient en voyage de noces autour de la Gaspésie. Pour le voyage Madame Libiberté portait un ensemble en worsted char coal, chapeau en velour opera, jaune et or, avec accessoires de même

teinte et souliers de laineries noirs. A leur retour M. et Mme Libiberté iront demeurer à Victoriaville.

Nous leur offrons nos vœux de bonheur.

NOTES LOCALES

M. le Docteur Amherst Hébert, chirurgien-dentiste et Madame Hébert, de Montréal, accompagnés de leur fils Pierre, vénéral M. et Mme Joseph Dion, récemment.

M. et Mme Armand Bolduc et leur fille Denise, de Chrystal Beach Ont., sont en notre ville, visitant les familles Hormidas Rodrigue et M. Leo Michaud. Ils ont également visité la famille de M. et Mme Henri-Louis Bilodeau, à St-Augustin de Woonun. A leur retour, ils passeront par Sherbrooke et Montréal.

Mlle Louise Kirouac, de Warwick, passe quelques jours à Lac-Mégantic, l'invitée de Mlle Odette Roberge.

M. et Mme Paul Charbonneau, M. et Mme Lucien Legendre et leurs enfants, Madeleine et Jules, ont visité la famille de M. et Mme Jos. Dion.

M. et Mme D. St-Jean, M. et Mme Ernest Grenier ainsi que Mlle Denise Grenier, leur fille, institutrice, ont fait un voyage à Ram-ford et Lewiston, dans l'Etat du Maine.

Mme Wilfrid Bellefleur, accompagnée de ses trois enfants Jocelyne, Guy et Pierre, visitait à l'hôpital St-Vincent de Paul, à Sherbrooke, Mme Gédéon Filion, sa sœur, qui y est hospitalisée. Elle a

également fait visite à une autre de ses sœurs, la Révère Soeur St-Jacques de la Foi, du personnel de l'Ecole Normale de Sherbrooke.

Mlle Paulette Brulotte, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, était en notre ville, en fin de semaine dernière, visitant ses parents.

Mlle Jocelyne Bellefleur passe quelques jours à l'Ecole Normale de Sherbrooke, l'hôte de sa tante, Soeur St-Jacques de la Foi.

Mlle Micheline Dion est de retour d'un voyage à Montréal, Sherbrooke et au lac Brompton.

Madame Louise Morin, de Montréal, était l'invitée de M. et Mme Jos. Dion, récemment.

Rendez-vous par train à L'EXPOSITION

de QUEBEC

3 SEPT. - 12 SEPT.

via QCR via Sherbrooke

\$6.25 \$10.05

Voitures ordinaires

Valable pour aller - du jeudi

2 sept. au dimanche 12 sept.

inclusivement

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Retour jusqu'au 13 sept.

Le Dr Lionel Darche

166, rue King-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Dr Tancrede Fiset, m.d.l.

Médecine générale

SPECIALITES

Maladies de la femme - Traitements électriques

HEURES de bureau: de 9 h 30 a.m. à 9 h 30 p.m.

BUREAU: Résidence privée

46, rue Champlain - Tél. 135-3

Lac Mégantic Cté Frontenac

SURPLUS DE MACHINERIE DE CONSTRUCTION ET A BOIS A VENDRE A PRIX D'OCCASIONS

Malaxeurs à béton et à mortier - mélangeurs de mortier et sable - colle - tracteurs Caterpillar et de ferme - soudeuses - "Hoist" - compresseurs et outils - chambres à peinture portative - moteurs à gazoline et électriques - vibrateurs à béton - pompes - scies électriques de toutes sortes - planneurs - boteuses - palands - "block chain" - perceuses de tous genres - "Shaper" à bois - collennes - convoyeurs - réservoirs - voitures de tous genres - tourne-vis électriques - générateurs - radiateurs - rabots - presses - saboteuses - etc.

Demandez notre catalogue et nos prix

A. DESLAURIERS & FILS Limitée

268, LaLemant, Québec - Tél.: 5-8157

43e Année: Du 3 au 12 SEPT. (inclus)

L'Événement Provincial Annuel le plus CAPTIVANT

En Hommage à la "FEMME RURALE"

COURSES - 9 Matinées - 6 Soirées

CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions

SPLÉNIDES EXHIBITS de l'Agriculture - Artisanat - Beaux-Arts - Industrie - Télévision

PALAIS DE L'INDUSTRIE

OUVERT CHAQUE JOUR - DIMANCHE INCLUS

VASTE STATIONNEMENT - Autos, 50c

ENTRÉE: Adultes, 50c - Enfants, 15c

- COLISÉE •
- 3e ÉDITION de GRAND SPECTACLE "HIPPODROME 1955" mettant en vedette les
- ★ "DANCING WATERS" ★
- et de réputation internationale
- ★ "SKATING VANITIES" ★

Avec ÉTOILES DU CINÉMA - RADIO - TV

Nombres Européens encore amis vos en Amérique

CHAQUE SOIR du 3 au 12: 8 h. 15

MATINÉE: 5, 6, 9 et 12 Septembre.

Véritable Cinéma d'Amphithéâtre

TAUX RÉDUITS EN CHEMIN DE FER

EXPOSITION PROVINCIALE QUEBEC

"Cette fois, c'est la bonne!"

L'expression "Une Meff pour moi" est en passe de devenir la marque de l'homme qui a su choisir et qui préfère la Molson... cette bière molleuse et riche, de qualité invariable!



Molson's

CHIRURGIEN - DENTISTE

Dr Paul Frescynet

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 39 Au-Cessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac Mégantic

Cté Frontenac

INSTITUTRICES DEMANDEES

On demande des institutrices, de préférence diplômées, pour l'année scolaire 1954-55. IMPORTANT: Dans les classes de plus de 25 élèves un bonus de \$5.00 par élève est accordé aux institutrices à la fin de l'année scolaire. Veuillez écrire à:

CASIER POSTAL 208

ou téléphoner 652-j-1 ou 545 ou 459

LAC MEGANTIC

A. 5-12

Megantic Drive Yourself Enrg.

J.-L. DUMAS et GUY THEBERGE, prop.

Rue Wolfe 19, 4^{ème} Avenue
Tél. 387-R et 313-M Tél. 341-R

AUTOS confortables, à PRIX raisonnables

Protection d'Assurances

PRIX SPECIAUX POUR LONGS VOYAGES, sur réservations à l'avance

J. 3

VOS REPARATIONS DE MIROIRS

seront exécutées promptement, avec soin et à votre satisfaction; aussi, posage de dessus de bureaux en verre; posage de vitres d'autos; vitrines "plate glass", etc.

Venez nous voir --- Prix raisonnables

MEGANTIC PLATE & WINDOW GLASS ENRG.

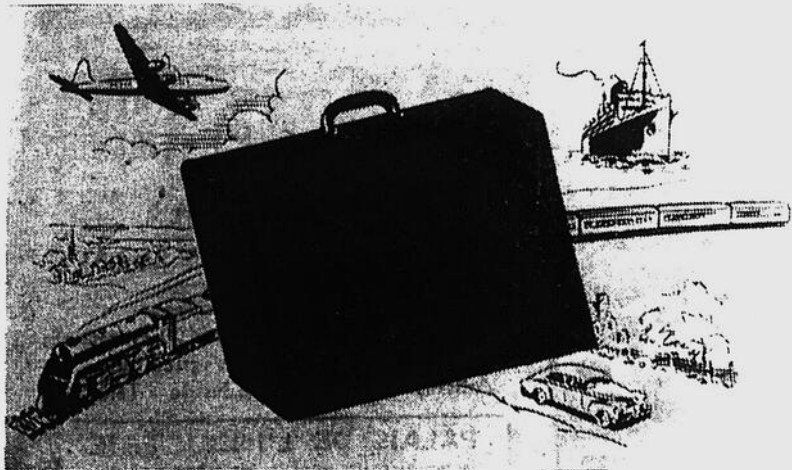
Benoit et Rosaire RODRIGUE, propriétaires

66, rue SALABERRY Tél.: 450-J et 313-R

LAC-MEGANTIC

Mars - 26

Assurance contre les accidents de voyage



WILFRID FORTIN

ASSURANCES GENERALES

62, Rue Papineau - Tél. 763 - Lac-Mégantic

LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

COLGATE À LA CHLOROPHYLLE

DÉSODORISE L'HALEINE

PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX

33¢ 59¢

RÉGULIER GÉANT



A WELCOME TO THE DUCHESS AND HER DAUGHTER

Duchess Marina of Kent, and Princess Alexandra

Two beautiful Ladies came to our land, Side by side they come to us hand in hand. Mother and daughter of real Royalty. Welcome to this land of the Maple Tree.

Duchess and Princess, it is our ambition, That you open for us this great Exhibition. You have come from England... Land of the Rose. And we see in you both the flowers it grows.

To the Duchess and her only daughter. A real royal welcome we give. Welcome to this land of the Sugar-Maple, And like the Maple-Tree... Long may you live.

May you visit all of this great Empire... The whole of this vast Commonwealth. Your grace and your beauty has won every heart. May you learn to love us, before you depart.

The Duke of Kent, Husband, Father and Friend. Fought for his country... and died in the end. You may not have known it, but our hearts bled for you. Really and truly what I've said here is true.

You suffered with us such deep grief and loss. You know too well what it means, to carry a cross. There's so many reasons we have asked you to come. And I have been trying to tell you of some.

Sweetness and goodness we see in each face... Of our Duchess and Princess... Pride of our race. When you return home to the Dear British Isles, Remember, we'll never forget your sweet smiles.

And as the years pass with their sun-shine and grief. Our prayers will ever follow you... signed Maple Leaf. Wherever you may travel, wherever you may go. There'll be a welcome ever waiting for you from the "Lady of the Snow".

TOM GORDON, Lake Megantic, P. Que., Canada

NOTE: The Duchess of Kent and her Daughter were invited by the Canadian Government, To Open Canadian National Exhibition. Aug. 27th 1954. This was a kind and noble gesture, and I believe a profitable one, as a great many more people will attend the Exhibition, who other-wise would not.

Mlle Haard, bibliothécaire. PARIS SERAIT AUX MAINS DES ALLIES: La guerre fait rage en Europe, cependant les nouvelles sont bonnes car la domination nazie prendrait fin à Paris, en effet 50,000 patriotes et des centaines de mille Parisiens, armés ou non, réussissent à libérer la capitale. L'HON. M. KING A QUEBEC: Le Premier Ministre du Canada fait une visite dans vieille capitale, il se retire à la Citadelle dès son arrivée. Le but de sa visite n'est pas revêlé. NOTES LOCALES: Mme Emmanuel Durand, Mme Hector Durand et M. Barthélemi Durand sont de retour d'un voyage à Québec. Mme Léontine Beaulé est de retour d'une promenade de quelques semaines dans la Métropole. Cpl Hélène Miller, de la R.C.A.F., de Trenton, passe une vacance dans la famille de M. et Mme J.-R. Miller, ses parents. M. Patrice Tardif, M.A.L., député de notre comté était de passage en notre ville en route pour St-Augustin de Woburn ou il assistait à une journée agricole. L'aviateur-chef Philippe Dostie est en vacance d'adieu dans la famille de M. et Mme Emile Dostie, ses parents. M. François-X. Paradis visite, à l'Hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke, Mme Antonio Bolduc, sa soeur. La Révérend Sœur Marguerite Sévigny, des Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil, de Montréal, visite la famille de M. et Mme J. J. Sévigny, ses parents. Mlle Hélène Cauchon visite, à St-Victor, Mlles Thérèse et Colette Ouellette. Mlle Rita Dumas, de Victoriaville, visite la famille du docteur Charles Prévost. Mme Rosaire Fortin fait un séjour à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke. Mlle Françoise Sévigny passe une quinzaine à Québec. M. et Mme Jos. Dion et leur fille Suzanne passent quelques jours dans la Métropole.

IL Y A VINGT ANS: Il y a séance du Conseil à laquelle assistent MM. les échevins Blais, Vallée, Cauchon, Baron, Marceau et Kelly. Demande est faite par le directeur de notre fanfare M. Emile Perrault, de changer le nom de la Société Philharmonique, en celui de la Société Musicale. Un incident se produit alors qu'une résolution est mise au vote à l'effet de remercier de ses services le chef de police J.-C.-L. Vézina. En Allemagne, Adolf Hitler est élu chancelier du Reich. M. Samuel Gobeil, député Fédéral de Compton, est l'objet d'une belle fête à l'occasion de son 59^{ème} anniversaire de naissance. NOTES LOCALES: Le Docteur J.-E. Laffèche est de retour d'un voyage à Valcartier. M. le notaire D. L. Lippé, greffier de notre ville, est de retour de Québec. M. Arthur Morissette est de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

Docteur Jos. Aubut

Médecin - Chirurgien

Ex-interne du French Hospital de New-York

100 "A", rue Frontenac

LAC-MEGANTIC

Téléphones: Bureau 108 - Résidence d'été 650-w-3

Mrs Fletcher back to Montréal for a week.

Mr Charlie Simpson of Montreal along with his niece Lyn and nephew David spent a week in Ditchfield.

Miss Jenny and Miss Tottie Swan of Montreal, have been staying in their camp at Spider Lake for the past month.

Mr Percy Rider (Flight Engineer) motored home to Ditchfield for a few days, accompanying him was his mother Mrs E. O. Rider, and Mrs George Perinet toured Europe last Winter and Spring, they met Mr Rider in London, England. A pleasure indeed to meet some one from your own Home war Town.

Families of the Overseas Brides

held a picnic at Victoria Bay last Saturday.

A meeting of the Over-seas Wives Club was held recently, in the home of Mrs W. Brown at the Air Port.

Mr and Mrs C. L. Montgomery, and Mrs Woodwork motored to Leeds on Sunday, and were the dinner guests of Mrs Ton Allan.

Mr Ira Neil was visiting his brother Gordon and his Family, in Penfield, N.B., for a few days.

Mr Harry Wood of Montreal was home for a few days, and is spending the rest of his vacation in Margresville, N.Y.

Mr and Mrs John MacDermit went to Beverly, Mass. for two weeks vacation, his brother Neil drove them there and back.

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie

220 RUE LAVAL

TEL. 422

B. P. 328

LAC-MEGANTIC

Echos d'il y a dix ans

GRAND PIQUE-NIQUE: Il est organisé pour les nombreux employés de la compagnie Pacifique Canadien; il aura lieu le 4 septembre à la Baie des Sables. Divers Comités sont formés.

SOLDAT BLESSE: Dans la longue liste des blessés au champ d'honneur qui nous parvient cette semaine figure le nom du soldat Arthur Raymond, de Lac-Mégantic, fils de M. Amédée Raymond.

ENFANT DECEDE: Jean-Luc, 4 mois, enfant de M. et Mme Achille Bilodeau, est mort à Lac-Mégantic.

REOUVERTURE DES CLASSES: On nous informe qu'elle a été fixée au 5 septembre.

EN RELIGION: Mlle Alice Audet, fille de M. et Mme Joseph Audet, quitte sa famille pour entrer chez les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame. On lui organise une fête d'adieu.

NOUVELLE PRESIDENTE: Il y a élections chez les membres du cercle des fermières et Mme Albert Vachon est élue présidente succédant à Mme Willie Gagnon, démissionnaire, pour cause de départ. Mme Ovila Rancourt est élue vice-présidente et

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

vous offre ses services

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage, quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. --- Téléphonnez à 126-J.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles recouverts de matériel.

THEOPHILE VALLEE

propriétaire

151a, rue Frontenac Lac-Mégantic, Qué.

Dr Viateur Bolduc

Spécialité: Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago
Ex-Elève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. --- le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette LAC-MEGANTIC Tél. 218

L'INSTITUT COMMERCIAL ANGLAIS

est heureux d'annoncer l'ouverture de ses classes le 10 SEPTEMBRE

COURS COMMERCIAL COMPLET enseigné entièrement en anglais.

SPECIALITE: Anglais, Matières diverses. Sténographie, Dactylographie, Comptabilité, Correspondances d'affaires, Mathématiques, etc.

Les élèves désireux de terminer leur 7^{ème} et leur 9^{ème} années sont également acceptés.

COURS DU SOIR: tous les lundi et mercredi de 7 à 9 h. p.m. Veuillez vous inscrire immédiatement.

Pour entrevue, téléphoner 10 Springhill

CLEMENT TOULOUSE, professeur

Jl. 22; A. 5-12-19-26; S. 2.

SOCIAL NEWS

Mrs Roland Clark and her daughter Donna, have returned to their home in Amprior, Ont., after two weeks vacation spent in Lake Megantic.

Mrs Gene Kasyez and family have returned home to Montréal, after spending five weeks at their camp on the Lake Shore.

Mrs Douglas Clark and sons Stanley and Freddie, have returned home after visiting her parents Mr and Mrs. James Bate in Dunville, Ont.

Mr and Mrs George Herczegh have returned home to Montréal, after spending two weeks vacation at the home of Mrs Alice Veary, in Ditchfield.

Mrs Fletcher of Montréal was a guest of Mr and Mrs C. P. Hopley, The Hopleys have accompanied

Pacifique Canadien

Départs de Mégantic

(heure solaire)

Pour Montréal:

2.05 a.m. à 4.30 a.m.

tous les jours

Pour St-Jean, N.B. et Halifax, N.S.:

1.20 a.m., tous les jours

9.35 p.m., excepté samedi

Pour Brownville Jct., Me:

7.30 a.m., excepté dimanche

Pour renseignements, s'adresser à la gare: téléphones: 9 et 489

VOUS AIMEREZ LE SHAMPOING...
Lustre-Creme
IL VIVIFIE. IL EMBELLIT.
LOTION 45c à \$1.25 CRÈME 35c à \$1.10

DIVERTISSEZ-VOUS... EN ÉCOUTANT

800

CHRC 800 au cadran

Lundi, 9.00 p.m.: "De ci de là à l'opéra"
Tous les Jours: 1.30 p.m.: "Chant du monde".

PAR MILLIERS, ils disent: "Voilà ma bière!"

BIERE DE RIZ

THE CROWN & ANCHOR RICE BEER BREWERY LTD. MONTREAL

CROWN & ANCHOR

UNE BIÈRE DE RIZ PARFAITE

C'EST UN PRODUIT MOLSON

Partout... et tous les jours... elle se gagne de nouveaux adeptes parmi ceux qui aiment une bière BLONDE et LÉGÈRE! La "Crown & Anchor" est en passe de devenir la grande favorite de sa classe.

Avis du Dr Girard

J'informe le public de Lac-Mégantic et des environs que je serai à Lac-Mégantic, dimanche le 12 sept. Si vous avez des enfants malades que vous désirez faire examiner écrivez-moi à St-Jean ou donnez votre adresse à votre journal local "L'Echo de Frontenac", tél. 198, qui me la remettra et je passerai les voir.

DOCTEUR ARMAND E. GIRARD

236, rue Longueuil

St-Jean, Qué.

Pour vos ASSURANCES GENERALES, consultez :

RODOLPHE RANCOURT

Vie - Maladie - Feu - Automobiles - Responsabilités diverses
Représentant de la Compagnie "Northern Life"
Adressez-vous par téléphone à 289, où quelqu'un se tient à votre disposition

10, Rue Papineau

Lac Mégantic

GATEAUX DE NOCES

Vos nocés, fêtes d'anniversaires et autres célébrations seront mieux réussies, si vos tables, bien garnies, offrent nos gateaux POM, spécialement confectionnés pour ces circonstances.



SERVICE RAPIDE ET SATISFAISANT

HENRI FONTAINE

Distributeur des produits POM

41, Rue Champlain - Tél. 337-R - Lac-Mégantic

BRULEURS A L'HUILE

J'annonce au public de Lac-Mégantic et de la région que je possède l'agence pour la vente des brûleurs à l'huile "ESSO". Ces brûleurs sont reconnus pour leur économie, leur efficacité et leur longue durée. Le temps se présente à vous pour vous en procurer un. Profitez de notre plan de finance exceptionnellement favorable : 10% comptant, balance payable en cinq années.

ALYRE FORTIN
AGENT

53 "A", rue Frontenac - Tél. 63-W
(en face de la Banque de Montréal)
Lac-Mégantic
Mars 25

CONGRES CREDITISTE A JONQUIERE

On nous prie d'informer la population de la région, les adeptes de la cause créditiste particulièrement que leur congrès aura lieu à Jonquière dans la région du Lac St-Jean les 4, 5 et 6 septembre prochains. Un programme varié a été préparé à cette occasion et l'on s'attend à ce que plusieurs milliers de créditistes prennent part à ces assises. A Lac-Mégantic et dans la région une dizaine d'automobiles seront organisées pour y envoyer des représentants, nous dit-on.

25 ans de vie à deux

(suite de la 1ère page)
professeur de la 7e année B a été nommé à l'Académie de Victoriaville. Le professeur de la 9e année le Frère Cécilien a reçu une obédience pour l'Ecole Larocque de Sherbrooke; il est remplacé par le Frère Désiré de l'Ecole Supérieure de Magog.

Enseigneront également au Collège le Frère Armandin en 6e, et le Frère Henri en 5e. M. l'abbé Lamoureux sera titulaire de la classe de syntaxe. Le directeur de notre collège on le sait est le Rvd Frère Roland.

Quelques...

(suite de la 1ère page)
Gaston Guay, et Mademoiselle Jeannine Vallée. Souhaitons à M. et Mme Vallée, de nombreuses années de vie encore au cours desquelles ils connaîtront d'autres nocés, qui seront d'or cette fois.

Echos d'un...

(suite de la 1ère page)
se dirigèrent vers le petit sanctuaire où sur le terrain avoisinant pour prendre part au Chemin de la Croix et assister à la messe qui fut célébrée à la 10e station. Dans son sermon, Monseigneur l'Evêque de Trois-Rivières souhaita la bienvenue aux pèlerins et dit toute son admiration pour le mouvement Lacordaire, puis ce fut au tour de notre aumônier général le Révérend Père Villeneuve. Au cours de l'après-midi ce fut la parade des Lacordaires sous leurs 200 drapeaux flottant au vent et représentant des cercles venus de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et même des Etats Unis. Elle fut suivie de la procession du Rosaire et de la bénédiction du Très Saint Sacrement.

Chacun quitta cette terre de prédilection où il fait bon prier la Ste Vierge si accueillante pour ses enfants. Au retour on fit un arrêt à St-Célestin où l'on visita la tour des Martyrs, célèbre sanctuaire avec ses 6,250 reliques exposées à la vénération des fidèles. Un prêtre gardien nous expliqua de quelles manières ces reliques furent apportées au Canada, et il nous fit le récit du martyre enduré par ces courageux chrétiens, nous remettant même dans les mains quelques reliquaires afin que nous puissions mieux les admirer et contempler les ossements qui y étaient renfermés. Le temps de demander du courage pour tous nos membres Lacordaire suivit, puis de nouveau en route pour le foyer emportant de notre journée un agréable souvenir.

J. ETAIS

Sur le Pont...

(suite de la 1ère page)
Il y a de bons et beaux livres, pourquoi mettre entre les mains de nos enfants des soupçons d'ouvrages imprimés en jaunes, brochés d'erreurs, reliés en rouge

Rendez-vous par train à L'EXPOSITION de SHERBROOKE

du 28 AOUT — au 3 SEPT.
Billets à prix réduits \$3.60

Voitures ordinaires Valable pour l'aller — du vendredi 27 août au vendredi 3 sept. inclusivement. Retour jusqu'au 4 sept. Renseignements complets des agents.
PACIFIQUE CANADIEN



LES Lithinés du Dr Groc N° 33 vous permettent de réaliser chez vous ou en voyage, une bonne eau minérale artificielle, fraîche, alcaline, gazeuse.

Les **LITHINÉS** du Dr Groc N° 33 sont une assurance de bonne santé et un traitement préventif des personnes bien portantes. Bus par tous, le matin à jeun, à midi et le soir aux repas, c'est l'eau de table et de régime de toute la famille, des petits et des grands.

Les Lithinés du **DR GROC N° 33** constituent le remède indiqué du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC, des Rhumatismes, de l'Arthritisme en général.

Les Lithinés du Dr Groc N° 33 contiennent, dans chaque boîte, des bons-primés. En les collectionnant, vous obtiendrez toutes sortes d'objets utiles.

Nos Lithinés sont en vente dans toutes les pharmacies — Produit français — Refusés les imitations se portant sur le nom et le N° 33.



communiste et illustrés de grossièretés.

Il y a aussi les journaux jaunes qui n'ont jamais jeté de rose, ni de lumière dans nos vies.

La fin des vacances? Mais, pauvre vous, c'est presque demain!

Considérant évidemment, la ra-

pidité avec laquelle les jours passent

Le rideau vient de tomber sur la tombola.

Pour que cette saison de tourisme ait pour nous plus d'attentions, il faudrait faire en sorte de mériter du ciel plus de faveurs.

On nous prédit une fin de saison chaude, plus chaude, bravo et passe, cette chaude fin, ne pas être précédée de blanches gelées.

Ces gelées d'automne trop brutales, elles ne sont pas toujours à mes et goûtées comme le sont nos confitures.

Lorsqu'il nous arrive du beau temps, cet été, c'est vraiment du bonheur.

Quoiqu'il en soit, plus précisément beau temps ou mauvais temps, nos fidèles lecteurs et nos non moins fidèles lectrices ne veulent pas manquer de faire, chaque semaine, leur habituelle visite Sur le Pont d'Agnès!

Tout n'est ni rose, ni autres couleurs, dans ces jardins que la pluie, le vent et la grêle ont en-croisés.

Notre nouvelle...

(suite de la 1ère page)

soit prive du plaisir d'évoluer, aussi souvent qu'on le voudra sur la nouvelle patinoire en plein air. Le but des Chevaliers nous faisait-on remarquer lors de notre visite sur les lieux est d'encourager la jeunesse à s'amuser saine-ment et honnêtement, tout en s'assurant un excellent exercice.

Nous félicitons les Frères Chevaliers pour leur esprit d'initiative et leur souhaitons succès.

Dr Jacques Huard, m.d.

Spécialité: Chirurgie générale

Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du West Jersey Hospital de Camden, N. J.

Heures de bureau: 11 à 12 am — 2 à 4 pm — 7 à 8 pm

40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54
LAC-MEGANTIC

ACHETEZ VOTRE CHARBON DE

BERTRAND BOULANGER

marchand de charbon

Toujours en main, toutes les sortes de charbon: à stoker, à poêle, etc., de toutes marques

Service satisfaisant et expressé.

Pour toutes informations, communiquez avec moi

128, rue Frontenac - Tél. 78 - Lac-Mégantic

FER ORNEMENTAL

Confiez-moi vos travaux de ferronnerie d'art:

- gardes d'escaliers
- gardes de balcons
- clôtures
- ouvrage général en fer

PRIX RAISONNABLES

Travail satisfaisant et prompt.



HENRI-LOUIS LACROIX

Soudure au gaz et à l'électricité
31, rue Laviolette - Tél. 417-W - Lac-Mégantic

POUR LA PERFECTION DES MARINADES

CHOISISSEZ

HEINZ
LES VINAIGRES
DE QUALITÉ
LES PLUS VENDUS
AU CANADA



A la B de M, il y a de L'ARGENT DISPONIBLE

pour vos

MOULÉES



Ne risquez pas de manquer de moulée. Si vous n'avez pas d'argent liquide pour en acheter tout de suite, allez voir le gérant de la plus proche succursale de la B de M.

Rappelez-vous ceci: quand vous demandez un prêt à la B de M, ce n'est pas une faveur que vous sollicitez. Si vous pouvez rembourser à même le revenu de votre ferme, il y a de l'argent disponible à "Ma Banque" pour vos moulées, vos semences et vos engrais.

BANQUE DE MONTREAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale de Mégantic: HUBERT BELANGER, gérant

CHALET à vendre ou à louer

Camp d'été, 1 1/2 étage, situé à un mille du centre de la ville seulement, environ 25,000 pieds carrés de terrain, à vendre.

S'adresser au bureau de:

L'ECHO DE FRONTENAC

Tél. 198

Pour vos travaux de peinture

Contrairement à une fausse rumeur qui circule dans le public, je demeure toujours au No 109 Rue Laval et j'invite la population à me confier ses travaux de peintures et vernis, l'assurant de sa plus entière satisfaction. J'exécute aussi les travaux de plastrage (joints de Gyproc), etc.

NAPOLEON THIVIERGE

PEINTRE

109 Rue Laval - Tél. 219-W - Lac-Mégantic
A 5 à 5 N.



Le savon flétrit la chevelure Halo l'embellit!



Halo n'est pas un savon, il ne peut laisser de film ternissant — il ne requiert aucun rinçage spécial.

Halo rend les cheveux souples — ravive leurs reflets naturels.



LE SHAMPOING HALO

révèle la beauté latente de vos cheveux!



"Ils demandent tous de la..."

BRADING

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

PETITES ANNONCES

TROUSSEAU D'ETUDIANTE A VENDRE: Trousseau au complet comprenant robes, blouses, lingerie etc pour filles de 13, 14 ou 15 ans. Comme neuf à vendre à moitié prix. Profitez de l'occasion en vous adressant à boîte postale, 156, Lac-Mégantic. A. 19-26

LOGEMENT A LOUER: Bon logement neuf, 6 pièces, chauffé, entrée de 220 volts pour poêle électrique. S'adresser à: JULIEN COUSINEAU, rue Frontenac, Tél. 747, Lac-Mégantic. A. 19

SERVANTE DEMANDEE: Famille de 3 personnes seulement demande servante. S'adresser à: JULIEN COUSINEAU, rue Frontenac, tél. 747, Lac-Mégantic. A. 19

FERME A VENDRE: Une très belle ferme vous est offerte à un prix exceptionnel. Elle est située à seulement 4 milles de la ville de Lac-Mégantic et elle a une superficie de 40 acres en culture. Le nouveau propriétaire possèdera une superficie d'environ 3,000 érables, ainsi que maison et grange en très bon état. Un comptant raisonnable sera exigé et la balance payable à termes très faciles. Pour détails supplémentaires, s'adresser à: HENRI LATULIPPE, 25 rue Frontenac, tél. 258-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno

MAISON A VENDRE: Maison neuve possédant accommodations modernes, située rue Montcalm, dans Notre-Dame de Fatima. Belle occasion de vous assurer un "Chez-soi". Pour plus amples détails adressez-vous à: LEO BOULANGER 20 rue Montcalm, Lac-Mégantic. août 19-26-p

A VENDRE: Glacière, capacité de 72 pieds cube, conviendrait pour épicerie, seulement \$25; un réservoir électrique automatique, 22 gallons, 6 mois d'usage, offert à \$50. S'adresser à: LEGION CANADIENNE, 26 rue Millette, tél. 755, Lac-Mégantic. A. 12-19-26 S. 2

A LOUER ET A VENDRE: Un hôtel licencié — Une terre de 300 acres, avec sucrerie, 600 cordes de bois, tout le roulant, animaux, etc. — Plusieurs maisons situées en ville. A vendre à prix raisonnable. Aussi, logement situé rue Lafontaine, à louer. S'adresser à: ALPHONSE FORTIN, 26 rue Salaberry, tél. 687-W, Lac-Mégantic. A. 12

TERRAIN A VENDRE: Terrain situé à 3 1/2 milles de la ville, chemin de Woburn, 97 acres de terre dont 65 acres boisés, étendue de 4 acres sur le lac, équipé de 3 chalets tout meublés, eau courante, électricité, etc. Pour plus de renseignements, s'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC, tél. 198. a. 5 jno

INSTITUTRICE DEMANDEE: On demande institutrice qualifiée pour école rurale située sur la route No 1 Sherbrooke-Montreal. Salaire: \$1,300. S'adresser à: LA COMMISSION SCOLAIRE ST-BERNARDIN DE WATERLOO, Jos. Lippé, secrétaire-trésorier, C.P. 178, Waterloo, Qué. a. 5-12-19-26

LOGEMENT A LOUER: Logement de 4 appartements, situé à Notre-Dame de Fatima. Si intéressé, s'adresser à: JULES VACHON, 116 Rue Frontenac, Tél. 511-W, Lac-Mégantic. J. 15-jno

A VENDRE: Maison, chalets et emplacements; 2 terres près de la ville de Mégantic, restaurant, épicerie en campagne; aussi restaurant en ville. Bonne maison pouvant être démenagée à très bon marché en ville. Adressez-vous à: HONORE MERCIER, tél. 241-R, 43 rue Frontenac, Lac-Mégantic. juin 17 jno

MAISON A VENDRE: Bonne maison à 2 logements, située rue Papineau, à vendre ou à échanger, de préférence. S'adresser à: HENRI GIGUERE, La Papeterie de Mégantic, rue Frontenac, tél. 426, Lac-Mégantic. A. 1 jno

MAISON A VENDRE: Maison située au camp militaire, très bon endroit pour la télévision, à vendre. Pour détails s'adresser à: L'ECHO DE FRONTENAC, tél. 198, Lac-Mégantic. oct. 29 jno

CHALET A LOUER: Chalet situé sur la rue de la beurrerie, eau, électricité, etc. à louer. S'adresser à: JULIEN COUSINEAU, 104, rue Frontenac, tél. 747, Lac-Mégantic. mai 27

LOGEMENT A LOUER: Sous-bassement de deux appartements. S'adresser à RAYMOND LACHANCE, 22 rue Champlain, Lac-Mégantic. Août 26 p.

MAISON A VENDRE: Maison de 7 pièces, très confortable, extérieur fini papier brique, pièces finies en gyproc, située à 135 rue Papineau; vraie belle occasion à prix d'au-baine pour prompt acheteur. S'adresser à Joseph Giguère, 135 rue Papineau, Lac-Mégantic. Août 26, Sept. 2 p.

SALON DE BARBIER A VENDRE: Excellent poste de barbier, salon tout équipé. Cet équipement est à vendre à prix très avantageux. S'adresser à Jean-Guy Dallaire, St-Evariste Station. Tél. 162.

WHIZZER A VENDRE: Bicycle Whizzer en très bon état, à vendre à prix très raisonnable. S'adresser à LEOPOLD PILOTTE, Tél. 288-M, 159 rue Champlain, Lac-Mégantic. A. 26

PIERRES ET MONUMENTS A VENDRE: J'offre un lot de pierres tombales, à partir de \$5.00 en montant; aussi, un bon stock de pierres de monuments, à bon marché. S'adresser à: OSCAR GOSSELIN, Tél. 181-W, 32 rue Maisonneuve, Lac-Mégantic. A. 26, S. 2-9

BANCS A VENDRE: 50 bancs de 9 pieds à vendre à prix d'au-baine. S'adresser à FERNAND CAMERON, Hôtel Royal, Lac-Mégantic. A. 26, S. 2

MAISON A VENDRE: Belle occasion pour personne désireuse d'acheter une propriété. Aussi, logement à louer. S'adresser à: JOSEPHAT BOUFFARD, 1 rue Michaud, Tél. 356-J, Notre-Dame de Fatima, Lac-Mégantic. A. 26, S. 2

TERRE A VENDRE: Terre appartenant autrefois à Adolphe Ross, située à 1 mille de la ville, chemin d'aspalte, 105 acres dont 35 en labour, balance partie en pacage et le reste en bois, sucrerie de 1,500 érables, eau courante, système neuf, électricité. Prix et conditions très raisonnables. S'adresser à: HILAIRE ROY, 136, rue Laval, Tél. 98, Lac-Mégantic. A. 26, S. 2-9

FRIGIDAIRE A VENDRE: Frigidaire, dernier modèle presque neuf, capacité 9 1/2 pieds cubes; à vendre à très bon marché. S'adresser à: EUGENE DOSTIE, 21 rue Montcalm, Lac-Mégantic. A. 19

SERVANTE DEMANDEE: On demande une bonne; bon salaire offert, pas d'enfant. S'adresser à: Mme VIATEUR BOLDUC, 4 rue Millette, Tél. 218, Lac-Mégantic. A. 19 jno

UNIFORMES A VENDRE: Deux uniformes de couvreur, légèrement usagés, grandeur 16 ans et 14 ans à vendre à prix d'au-baine. S'adresser à: 747, Lac-Mégantic. A. 12-19

EMPLACEMENT A VENDRE: Situé à Notre-Dame de Fatima, ancien lot de M. Arthur Dansereau 50 x 100 pieds, à vendre ou à échanger pour un piano. S'adresser à: LUCIEN CLICHE, St-Ludger, cté Frontenac. A. 19-26 p.

MAISON A VENDRE: Maison située en face de l'église Notre-Dame de Fatima, à vendre à des conditions faciles si désiré. S'adresser à: ACHILLE BILODEAU, 16 rue Salaberry, Lac-Mégantic. A. 19-26 p.

MAISON A VENDRE: 2 maisons situées sur le même emplacement, une à 2 logements et l'autre à 1 logement, en bonnes conditions. S'adresser à: 145 rue Frontenac, tél. 242-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno

PLUME-FONTAINE PERDUE: Une plume de marque 'Sheaffer's' teinte grise, a été perdue dimanche après-midi. Récompense promise à qui rapportera à: RAYMOND POULIN a-s de la Banque de Mont réal, rue Frontenac, Lac-Mégantic. A. 19

LOUIS PELCHAT
Ameublement
Construction et
Entrepreneur-Général
St-Romain, Cté Frontenac

RECEVEZ VOTRE BAPTEME DE L'AIR
dimanche le 29 août

L'AEROPORT DE LAC-MEGANTIC

EASTERN AIRWAYS LTD
donnera des tours d'avion

VIOLENTE COLLISION D'AUTOS

Une violente collision d'automobiles qui auraient pu avoir des suites plus dramatiques que celles aujourd'hui connues, s'est produite samedi soir dernier, vers 11 heures sur le chemin de la Baie des Sables. M. et Mme Robert Coulombe, de Richmond, autrefois de notre ville, passaient leurs vacances chez leurs parents de chez nous. Ce jour-là, alors que des amis de Richmond étaient venus se joindre à M. et Mme Coulombe, ces derniers leur faisaient visiter la ville, au moment où ils se dirigeaient vers la Baie des Sables, une automobile conduite par M. Hubert Dostie venait en sens inverse et les deux chauffeurs au volant ne purent éviter une collision. Elle fut des plus violentes et les occupants, pour la plupart en plus d'être secoués très violemment furent blessés plus ou moins douloureusement. Les plus souffrants furent transportés à l'hôpital St-Joseph de notre ville où ils reçurent les soins que nécessitait leur état mais ils purent retourner le même jour dans leur famille.

Quant aux deux voitures, elles furent fortement endommagées.

Mariage Giroux-Fortin

Mardi le 17 août, en l'église St-Jean Vianney, M. le curé Lucien Parent bénissait le mariage de M. Jean-Albert Giroux, fils de M. et Mme Gédéon Giroux de St-Jean, à Mlle Huguette Fortin, fille de M. et Mme Alfred Fortin, du même endroit.

Les pères respectifs des époux leur servaient de témoins.

La mariée, qui fit son entrée à l'église au bras de son père portant une robe de tulle blanche, longueur trois-quarts avec voile surmonté d'un diadème. Son bouquet était composé d'oeillets. Au cours de la cérémonie nuptiale, il y eut chants par M. Wilfrid Fortin, de Lac-Mégantic, oncle de la mariée qui interpréta le "Notre Père" et le cantique de circonstance de Haendel; d'autres chants furent aussi rendus par Mmes Anita et Gilberte Fortin, cousines de la mariée, qui interprétèrent l'Ave Maria de Rosewig et un cantique à la Vierge. M. Jacques Fortin, cousin de la mariée, touchait l'orgue.

Madame Fortin, mère de la mariée, portait un ensemble bleu marin avec accessoires de même teinte; la mère du marié portait également un ensemble bleu marin avec accessoires de même teinte.

Après le mariage, il y eut réception à la demeure des parents de la mariée, puis le nouveau couple est parti en voyage de no-

AVIS DE NON RESPONSABILITE

Avis est par la présente donné, que je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon épouse, née Rita Proulx, soit au mien ou au nom de qui que ce soit.

(Signé)
Raymond GOSSELIN
9 A, rue Champlain
Lac-Mégantic

ces au cours duquel il visitera Québec, Charlesbourg, Ste-Anne de Beaupré et l'île d'Orléans.

Pour le voyage, Madame Giroux était vêtue d'un costume de teinte bleu marine deux-pièces, et portait des fleurs au corsage. A leur retour, ils demeureront à St-Jean Vianney.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Les invités au mariage Giroux-Fortin étaient: Mme Edmond Fortin, Mme Joseph Trépanier, MM. et Mmes Achille Trépanier, Wilfrid Labrecque, Louis Trépanier, M. Hervé Trépanier, M. et Mme Eddie Trépanier, Mlle Do-

Pensions pour l'External
(suite de la 1ère page)

jusqu'au dimanche soir ou lundi matin. Il y a là une belle charité à faire pour quelques-uns de ces enfants qui sont parfois moins fortunés mais veulent étudier et souvent désirent devenir prêtres. (communiqué)

DR J. EDOUARD LAFLECHE
dentiste
9 h. a.m. à 9 h. p.m. En face du Bureau de Poste
Lac-Mégantic

SUIVEZ LA FOULE AU PLUS GRAND SYSTEME D'EXPOSITION DU CANADA

A SHERBROOKE
du 28 août au 3 septembre, 1954

Voyagez par autobus ou par train du Québec Central LE SERVICE AVEC SECURITE

Pour plus de renseignements, voyez votre agent local

QUEBEC CENTRAL

CORDONNERIE L'HEUREUX

Ouverte au no 28 de la rue Maisonneuve

vous assure, à votre satisfaction parfaite, travaux de réparations de chaussures, en plus d'un stock varié de claques de travail avec hausses, qualité durable, à prix raisonnables.

SERVICE PROMPT — ADRESSEZ-VOUS A

JEAN-PAUL L'HEUREUX
28 Rue Maisonneuve LAC MEGANTIC
A. 26; S. 2

Cours d'enseignement ménager

L'INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL de Sherbrooke, dirigé par les Soeurs Notre-Dame du Bon-Conseil, annonce l'ouverture du cours supérieur d'Enseignement Ménager pour le 13 septembre prochain. Les élèves ayant terminé leur 9ème année peuvent s'inscrire à la première année du Cours Supérieur qui comprend les cours théoriques suivants: la religion, le français, l'arithmétique et la comptabilité, les sciences naturelles et sciences appliquées, telles que l'hygiène, la puériculture, la pédagogie maternelle, l'économie domestique, et deux heures de cours pratiques par jour en cuisine, couture, fantaisie à l'aiguille, tricot, tissage, raccommodage et arts décoratifs. Un diplôme d'Enseignement Ménager du Département de l'Instruction Publique est décerné aux élèves ayant terminé la troisième année du cours.

Cette année l'agrandissement de l'école permettra de recevoir une vingtaine de pensionnaires pour l'année scolaire 1954-55. Les élèves de première et de deuxième années seront acceptées comme externes. Celles qui désirent faire leur inscription doivent s'adresser à

L'INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL
à 187 rue Laurier, Sherbrooke — Tél. LO 7-7077
Un prospectus sera envoyé sur demande.

CAMP POUR JEUNES FILLES

JEUNES FILLES de chez-nous, cherchez-vous un endroit où l'air, l'eau, le soleil, une atmosphère gaie et reposante, vous procureront une vacance idéale? ...

LES SOEURS N.-D. DU BON CONSEIL vous invitent à passer un séjour à FATIMA camp idéal pour toutes jeunes filles. Venez vous détendre, ne serait-ce que pour une fin de semaine, dans un site pittoresque, de l'Estrie. A FATIMA vos sports favoris vous attendent: natation, tennis, croquet, ping-pong badminton, etc... le tout à votre disposition à un prix très modique.

Pour tous renseignements vous adresser aux SOEURS NOTRE-DAME DU BON CONSEIL, 189, rue Laurier, Sherbrooke. Tél. LO 7-7077. Un prospectus vous sera envoyé sur demande.

SONGEZ A VOTRE CHAUFFAGE!

Il n'est pas trop tôt pour songer à faire votre provision d'HUILE A CHAUFFAGE, pour la prochaine saison.

Pourquoi ne pas commander immédiatement?

Nous vous offrons pour votre plus grande satisfaction:

- HUILE A CHAUFFAGE B.A. (Domestic Fuel)
- HUILE A POELE B.A. (Stoye Oil)

Keenan Legendre
Agent: British American Oil

Heures de bureau: 9 h. a.m. à midi
1 h. 30 p.m. à 4 h.

BUREAU: Tél. 275 — 70-a Rue Québec Central

Après les heures de bureau, téléphonez 148
15, BOULEVARD DES VETERANS

LAC-MEGANTIC

Theatre BIJOU
Mégantic

PROGRAMME DE LA SEMAINE
du 29 août au 4 sept. 1954

Dimanche, lundi

Version française
Kathryn Grayson - A. Gardner
Howard Keel
SHOW BOAT
en couleurs
—oO—
Jean Parades - Paulette Dubost
LE CHERI DE SA CONCIERGE

Mardi

Version française
Gene Tierney - Don Ameche
LE CIEL PEUT ATTENDRE
en couleurs
COMEDIE - CARTOON

Mercredi, jeudi, vendredi

Donna Reed - Montgomery Clift
Frank Sinatra - Burt Lancaster
FROM HERE TO ETERNITY
—oO—
COMEDIE - NEWS
à 8 heures Adm.: 60c

Samedi

Version française
Corinne Calvet - Burt Lancaster
CORDE DE SABLE
—oO—
Gene Autry
WINNING OF THE WEST

A partir du 1er septembre les vues commenceront à 8 h. du lundi au vendredi. — Le samedi à 6 h. 30 et 9 heures. — Le dimanche à 2 h., 6 h. 30 et 9 h. p.m.